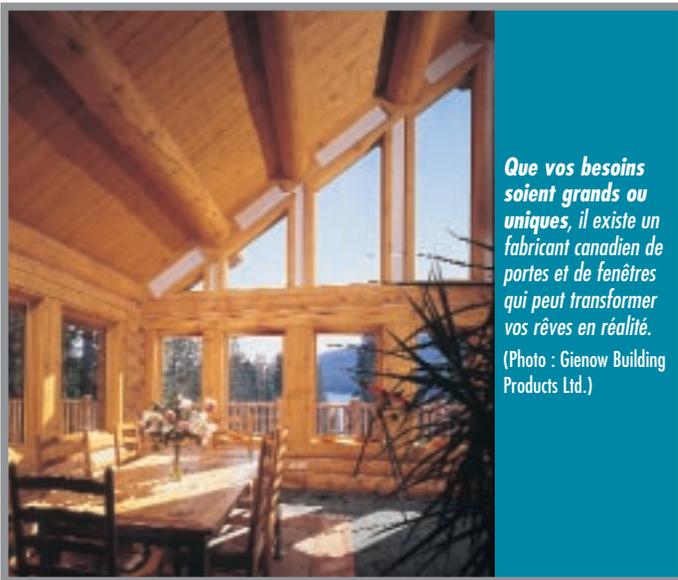


# Canada

## Portes et fenêtres

EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE  TECHNOLOGIE DE POINTE  BEAUTÉ DURABLE

Les portes et les fenêtres devraient jouer bien plus qu'un rôle fonctionnel. **Les portes et les fenêtres canadiennes** offrent bien davantage. Les entreprises canadiennes font appel à la toute dernière technologie pour fabriquer des portes et des fenêtres attrayantes, solides et durables, qui présentent une barrière absolue dans tous les types de conditions climatiques. Les consommateurs disposent d'un choix de produits de qualité supérieure, qui répondent autant aux besoins des constructions neuves qu'à ceux des travaux de rénovation.



Le Canada compte 2 500 fabricants de portes et de fenêtres qui peuvent être très fiers de l'excellence de leurs produits finis. Les entreprises canadiennes ne cessent d'augmenter leurs gammes de produits et d'améliorer leurs technologies. Plusieurs d'entre elles sont maintenant présentes sur les marchés du monde entier.

### PRÉSENCE DU CANADA DANS LE MONDE

Les portes et les fenêtres canadiennes jouissent d'une réputation mondiale pour leur qualité, leur technologie de pointe et leur capacité d'adaptation aux divers styles d'architecture internationaux. Voici quelques exemples, parmi bien d'autres, du succès du Canada sur la scène mondiale.

- **Newmar Window Manufacturing Inc.** est un fabricant de masse qui exporte régulièrement vers les marchés d'Europe et d'Asie. Grâce à ses installations de fabrication de 300 000 pieds carrés, Newmar est en mesure d'exécuter rapidement d'importantes commandes résidentielles.



*Peu de matériaux de construction peuvent concurrencer le bois pour sa chaleur, sa beauté et sa fonctionnalité. Madawaska Doors fabrique sur mesure des portes en bois massif dans diverses essences de bois dur canadien de renommée mondiale.*  
(Photo : Madawaska Doors Inc.)



Ministère des Affaires étrangères  
et du Commerce international

Department of Foreign Affairs  
and International Trade

Service des délégués commerciaux

Trade Commissioner Service

- ▶ **Novatech Glass Inc.**, réputée pour son innovation, exporte régulièrement aux États-Unis et en Europe. L'entreprise s'est bâtie une renommée internationale pour la qualité et l'aspect artistique de ses produits en verre, ainsi que ses portes jardin en PVC et ses vitres de portes qui dominent le marché.



*Les portes et fenêtres sont des éléments essentiels d'une maison. Fiez-vous aux manufacturiers canadiens pour une conception de pointe de haute qualité.*

(Photo : Association canadienne de l'industrie du bois, ACIB)

- ▶ **Masonite International**, un des plus importants fabricants de portes au monde, compte plus de 60 centres de production et de distribution à travers le monde. Son excellente équipe de marketing lui permet d'accroître ses ventes et sa rentabilité.
- ▶ Depuis plus d'une décennie, **Loewen Windows** est actif sur les marchés d'outre-mer et offre un soutien aux ventes, des services logistiques et des produits qui répondent aux exigences particulières des différentes régions. Loewen créait récemment un Service des ventes internationales afin de répondre à la demande mondiale sans cesse grandissante pour ses produits.
- ▶ **Omniglass Ltd.** fabrique des fenêtres en fibre de verre pultrudé qui résistent aux conditions extrêmes. L'entreprise reçoit des éloges de partout dans le monde pour sa technologie exclusive; elle possède des licences et vend ses produits aux États-Unis, en Europe, au Royaume-Uni et en Asie.

## **POURQUOI PRÉFÈRE-T-ON LES PORTES ET LES FENÊTRES CANADIENNES PARTOUT DANS LE MONDE?**

### **Excellence de la fabrication**

- ▶ Les fabricants canadiens de portes et de fenêtres font appel seulement à une technologie éprouvée et la plus moderne. Soumis à une série complète de tests, chaque produit fini est conforme aux normes de rendement et aux procédures d'homologation, satisfaisant ainsi aux critères d'excellence rigoureux du Canada.
- ▶ Les fabricants canadiens n'utilisent que les meilleurs matériaux pour fabriquer leurs portes et leurs fenêtres. Ils peuvent ainsi offrir des produits d'une plus grande durabilité et d'un rendement supérieur, qui accroissent le confort au foyer.
- ▶ Le Canada offre des solutions originales aux problèmes de fenêtres courants. À titre d'exemple, les pièces intercalaires d'un bloc-fenêtre à vitrage isolant peuvent être une source d'importante déperdition thermique. Or, les entreprises canadiennes ont été les premières à utiliser des pièces non métalliques à faible conductivité (technologie des bordures thermiques) qui permettent d'éliminer jusqu'à 20 % de la déperdition thermique globale.



*Choisir la bonne porte d'entrée peut rehausser l'apparence d'une maison de façon spectaculaire.*

(Photo de gauche : Madawaska) (Photo de droite : Novatech)

## Efficacité énergétique

- ▶ Les fenêtres canadiennes sont conçues pour offrir un bon rendement pendant les froids hivers canadiens. Pour obtenir ce qui se fait de mieux dans l'industrie en fait de protection contre le froid, aussi rigoureux soit-il, choisissez des fenêtres à haut rendement avec vitrage isolant double ou triple, à lames d'air et à revêtement énergétique.



*Le climat canadien, qui varie du froid intense à la chaleur extrême, a obligé le Canada à fabriquer des portes et des fenêtres offrant un bon rendement énergétique pour diverses applications. Les entreprises canadiennes ont révolutionné le marché des fenêtres éconergétiques qui laissent pénétrer le soleil pour réchauffer la pièce en hiver et protègent des rayons chauds pendant l'été.*

(Photo : ACIB)

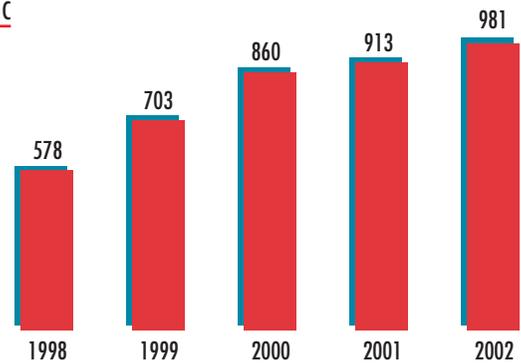
- ▶ De nos jours, les fenêtres à haut rendement équilibrent les gains d'énergie solaire pendant la saison chaude et minimisent les pertes de chaleur pendant la saison froide. Les nouvelles portes isolées, faites de mousse et de bois et recouvertes de métal, ajoutent une touche finale à une maison éconergétique.

## Diversité des produits

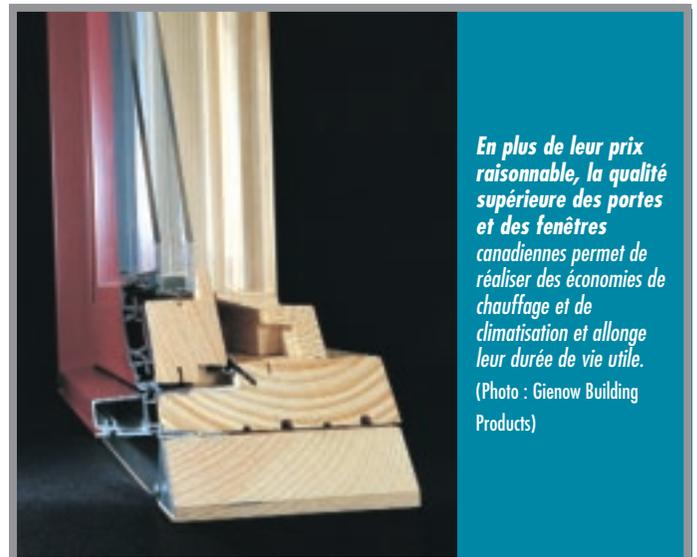
- ▶ Grâce à la vaste gamme de cotes énergétiques qu'offre l'industrie canadienne, les propriétaires de maisons de partout dans le monde peuvent choisir la porte ou la fenêtre qui convient le mieux aux besoins imposés par le climat et l'environnement de leur pays.
- ▶ Bois, vinyle, fibre de verre, aluminium, cuivre, métal; fenêtres à battants, pivotantes et basculantes, à auvents, à guillotine, à soufflet, coulissantes : ce ne sont là que quelques-uns des produits disponibles. Pour obtenir un produit sur mesure, de conception ou de style différent, il suffit de contacter les fabricants canadiens.

### Exportations canadiennes de portes et de fenêtres en métal et en bois, 1998-2002

millions \$C



Les entreprises canadiennes ont la clé de votre satisfaction! Pour découvrir des portes et des fenêtres de qualité, entrez dans l'univers de l'excellence canadienne.



*En plus de leur prix raisonnable, la qualité supérieure des portes et des fenêtres canadiennes permet de réaliser des économies de chauffage et de climatisation et allonge leur durée de vie utile.*

(Photo : Gienow Building Products)

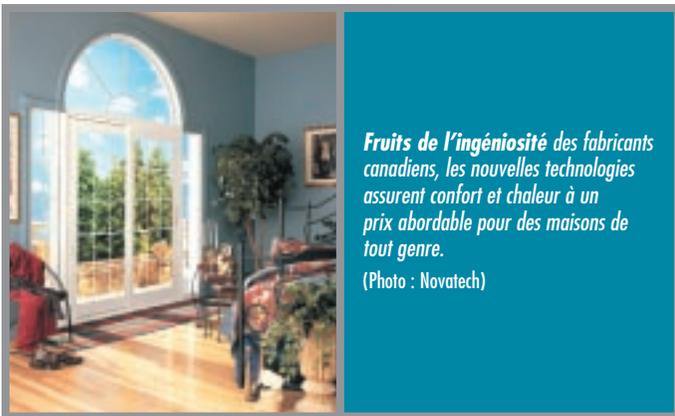
## AVEZ-VOUS BESOIN DE RENSEIGNEMENTS SUR LE CANADA ?

► **L'Association canadienne des manufacturiers de portes et de fenêtres (ACMPF)** ([www.cwdma.ca](http://www.cwdma.ca)) appuie tous les aspects de l'industrie manufacturière des portes et des fenêtres, y compris l'établissement et la promotion de normes de qualité élevées en fait de fabrication, de conception, de marketing, de distribution et de vente de tout type de portes et de fenêtres. Visitez le site Web de l'ACMPF pour savoir quelles entreprises en sont membres et pour obtenir des renseignements au sujet de Win-Door — une des plus grandes foires commerciales du fenêtrage d'Amérique du Nord.

► **Alliance des manufacturiers de vitrage isolant (IGMA)** ([www.igmaonline.org](http://www.igmaonline.org)) est une association nord-américaine de manufacturiers, de fournisseurs de composantes et d'autres spécialistes du secteur de la fabrication des vitrages isolants. L'IGMA s'est engagée à améliorer le rendement des produits en sensibilisant le public aux progrès technologiques de l'industrie et en offrant deux programmes d'homologation des unités à vitrage isolant. Pour avoir accès aux documents techniques et se renseigner sur les rigoureuses normes d'homologation canadiennes, visitez le site Web de l'IGMA.

► **Le Répertoire canadien des matériaux de construction** ([www.canadabuild.com](http://www.canadabuild.com)) énumère les produits disponibles au monde entier pour tout besoin en matière de construction ou de rénovation.

En outre, le gouvernement du Canada dispose d'une base de données en ligne sur les entreprises, les produits et les compétences à l'adresse [www.strategis.gc.ca](http://www.strategis.gc.ca).



Préparé par :



en collaboration avec :



Ministère des Affaires étrangères  
et du Commerce international  
Service des délégués commerciaux

Department of Foreign Affairs  
and International Trade  
Trade Commissioner Service



Industrie  
Canada

Industry  
Canada

Contactez-nous :



LE SERVICE DES  
DÉLÉGUÉS COMMERCIAUX  
DU CANADA



THE CANADIAN  
TRADE COMMISSIONER  
SERVICE

[www.infoexport.gc.ca](http://www.infoexport.gc.ca)